



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
ĠUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT
DR. JOSEPH GATT LL.D.**

Udjenza ta' nhar il-Ħamis, 19 ta' Settembru 2024

Kawża Nru: 15/2022

**Il-Pulizija
(Spettur Colin Sheldon)**

vs

Matthew Zammit (K.I. 113188M)

Il-Qorti;

Rat l-akkuża miġjuba fil-konfront ta' Matthew Zammit, mwieled fit-23 ta' Frar 1988, Pieta', iben Albert Ernest u Nathalie xebba Attard, detentur tal-karta tal-identità nru 113188M u residenti Hot Springs, Triq Fomm il-Gheliem, Swieqi u ċioé:

Akkuzati talli b' diversi atti, ukoll jekk fi zminijiet differenti, li jiksru l-istess dispożizzjoni tal-Liġi, u li ġew magħmula b' riżoluzzjoni waħda, dawn l-atti jitqiesu bħala reat wieħed, imsejjaħ reat kontinwat:

- 1. Bħala sid il-kerja jew amministratur tal-fond 19, Tigne Seafront, Sliema, nhar is-27 ta' Marzu 2021 u fil-ġimgħat u ix-xhur preċedenti. Bi ksur tal-Liġijiet u regolamenti applikabbli, inti nqast li tirreġistra l-kirja tal-imsemmi fond lil Alice Jacqueline Alvarenga Semedo detentriċi tal-karta ta' residenza 026716A mal-Awtorita' tad-Djar.*

Ghaldaqstant, il-Qorti hija mitluba bir-rispett tordna lill-ħati, ai termini tal-Artikolu 22(1) Kap. 604 tal-Liġijiet ta' Malta, sabiex ihallas il-penali skont il-Liġi, għar-ragunijiet hawn fuq speċifikati u cioe' multa ta' mhux inqas minn elfejn u ħames mitt Ewro (€2,500) u mhux aktar minn għaxart elef Ewro (€10,000).

Rat il-verbal tas-seduta tal-31 ta' Ottubru 2022¹.

Rat il-verbal tas-seduta tat-18 ta' Jannar 2023².

Rat l-assenjazzjoni datata 17 ta' Mejju 2023 mahruġa ai termini tal-artikolu 11(3) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta u l-artikolu 520 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta³.

Semgħet ix-xhieda ta' Liliana Mijovic⁴.

¹ Verbal relattiv jinsab a fol 5 *et seq* tal-proċess.

² A fol 6 tal-proċess.

³ A fol 7 *et seq* tal-proċess.

⁴ Magħmula waqt is-seduta tal-21 ta' Ġunju 2023. Xhieda tibda a fol 10 tal-proċess.

Rat il-komunikazzjoni ta' Alice Jacqueline Alvarenga Semedo⁵, waħda mill-allegati inkwilini fejn din infurmat li ma riditx tixhed f'din il-kawża.

Semgħet ix-xhieda ta' Chris Casha⁶.

Rat dak li seħħ fis-seduta tas-27 ta' Ġunju 2024⁷ fejn il-Prospekazzjoni għalqet il-provi tagħha u strahet fuq l-atti. Id-difiża trattat fil-qosor u l-kawża tħalliet għas-sentenza.

Rat l-atti proċesswali kollha.

Ikkunsidrat

Fatti

Illi din il-kawża titratta allegat nuqqas ta' registrazzjoni ta' kirja privata skond kif rikjest mill-Kapitolu 604 tal-Liġijiet ta' Matla.

Illi f'dawn il-proċeduri xehdet Liljana Mijovic⁸. Tispjega li hija taħdem fil-qasam tal-kiri ma' Quicklets. Tgħid li żewġ min-nies ġew Malta sabiex jara appartament, dawn kienu Alice u Gautier, u kellhom bżonn fond għal żmien qasir. Tgħid li l-imputat mhuwix sid il-fond, iżda kien rappreżentant ta' kumpanija. L-imputat kien biss *manager* fi hdan kumpanija. Dwar il-kuntratt li eżebiet, tgħid li dan ġie ffirmat *online*. Tispjega li f'Settembru ltaqgħat mal-allegati inkwilini. Ma kellix laqgħa mas-sid tal-fond. Il-kwistjoni kollha ġrat mal-egħluq tal-kuntatt,

⁵ Korrispondenza elettronika tinsab a fol 38 tal-proċess.

⁶ Magħmula waqt is-seduta tal-25 ta' Jannar 2024.

⁷ Verbal relattiv jinsab a fol 59 tal-proċess.

⁸ Xhieda relattiva tibda a fol 10 tal-proċess.

minhabba xi kont rigwardanti *dishwasher*. Hija tkellmet mal-imputat u dan tkellem mas-sid.

Illi xehed ukoll Chris Casha, rappreżentant tal-Awtorità tad-Djar⁹. Huwa eżebixxa dokumentazzjoni, li tinkludi wkoll ir-rapport u korrisondenza elettronika mal-allegati inkwilini. Ir-rapport daħal f'Marzu tas-sena 2021. Il-kuntratt beda fl-14 ta' Novembru 2020 u kien għal erba' xhur. Il-kirja kienet waħda *short-let*, u mis-sistema ma rriżultax li giet registrata.

Mertu

Illi kif gie mfišser fir-rijepilogu hawn fuq magħmul, l-allegata inkwilina għazlet li ma tixhidx u lanqas ma xehdet l-imputata.

Illi għal dak li għandu x'jaqsam mal-aspett legali ta' din il-kwistjoni, din il-Qorti hija tal-istess opinjoni mal-ġurisprudenza li tgħid li dan ir-reat għandu jitqies bhala wieħed li jidhol fiħ il-prinċipji mhaddna ta' *strict liability*¹⁰.

⁹ Xhieda relattiva tibda a fol 43 tal-proċess.

¹⁰ Fost diversi, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza mogħtija minn din il-Qorti, diversament preseduta, fl-ismijiet **Il-Pulizija vs James Sammut et**, mogħtija nhar is-27 ta' Marzu 2023. Għal dak li jiswa mbagħad, il-Qorti tagħmel referenza għas-sentenza tagħha fl-ismijiet **The Police vs Maruizio D'Apice**, deċiża nhar is-27 ta' Ottubru 2023 (mhux appellata). Issir ukoll referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Manuela Tabone Micallef**, (App Nru: 288/2023) mogħtija mill-Qorti tal-Appell Kriminali (Sede Inferjuri) nhar il-24 ta' Mejju 2024 fejn dik il-Qorti qalet hekk: "*Illi l-appellanti hawn għandha żball. Dan għaliex minn imkien mis-sentenza appellata ma jidher illi l-Ewwel Qorti qieset li kien hemm xi forma ta' premeditazzjoni fl-aġir tagħha. Qieset għustament l-Ewwel Qorti, illi peress illi għar-reat addebitat lill-appellanti għandu japplika l-prinċipju tal hekk imsejjaħ 'strict liability', kwindi tonqos il-ħtieġa li jkun hemm l-element formali għalbiex tirriżulta l-ħtija, billi għal dawn it-tip ta' reati l-att materjali waħdu huwa biżżejjed għal konsumazzjoni tiegħu mingħajr ma jkun hemm l-element intenzjonali kriminuz, bil-persuna mputata bir-reat, madanakollu jkollha il-jedd tqanqal dawk id-difiżi li jidhirlha xierqa sabiex teżimi ruħha mir-responsabbilta' penali, haġa li l-appellanti tonqos milli tagħmel. Ifisser għalhekk illi bil-fatt waħdu li fl-ewwel lok il-kirja ma kenitx irregistrata, u fit-tieni lok l-kuntratt tal-kera kien nieqes minn wieħed mir-rekwiziti essenzjali tiegħu għal fini ta' reġistrazzjoni¹⁰, kwindi ir-reat jirriżulta ippruvat, bl-appellanti ma tressaq ebda prova kuntrarja sabiex teżimi ruħha mill-ħtija.*"

Illi madankollu, għadarba l-leġislatur għażel li dan it-tip ta' nuqqas (għal dak li għandu x'jaqsam mal-artikolu 22 tal-Kapitolu 604 tal-Liġijiet ta' Malta) għandu jiġi eżaminat fil-qafas tal-kamp kriminali, huma r-regoli tal-istess li għandhom jiġu applikati (għad-differenza per eżempju li kieku dan in-nuqqas kellu jiġi eżaminat fil-kamp tal-liġi amministrattiva). B'hekk hija l-prosekuzzjoni li għandha tipprova dak allegat minnha, u dan lill'hinn minn kull dubju dettat mir-raġuni¹¹. Issa f'dan il-każ, kif din il-Qorti diġà kellha opportunita' teżamina f'numru ta' każijiet simili, il-Prosekuzzjoni ma r-nexxihex tipprova l-każ tagħha propju għaliex l-allegata inkwilina ma riditx tixhed. Hawn drabi, bħal f'dan il-każ, l-allegati inkwilini jkunu telqu minn pajjiżna u ma jkunux iridu jkunu parteċipi aktar fi proċeduri bħal dawn. F'dan il-każ, il-Qorti kkonċediet wkoll lix-xhieda tinstema b'mezzi telematiċi, iżda dan kien kollu għal xejn.

Illi b'hekk jiġi li din il-Qorti la għandha prova ċerta li l-kopja tal-kuntratt eżebit huwa wieħed awtentiku u wisq anqas, prova ċara li qatt kien hemm inkwilinat. Fin-nuqqas ta' din il-prova, ma seta' qatt jiġi ppruvat li kien hemm l-obbligu tar-registrazzjoni ta' xi kirja¹² u b'hekk din il-Qorti ma tistax issib htija. B'mod konkludorju mbagħad, ma jista' qatt jintesa li dak kontenut fir-rapport, mingħajr konferma bil-ġurament tal-allegata "vittma", f'it li xejn għandu valur probatorju¹³.

¹¹ Fost diversi, wieħed huwa mistieden jara dak raġunat fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Li Tao**, (App Nru: 28/2020) mogħtija mill-Qorti tal-Appelli Kriminali, nhar il-15 ta' April 2021.

¹² Fill-korrispondenza eżebita mill-Awtorità tad-Djar, li kellha mal-allegata inkwilina, l-istess Awtorità wkoll spjegat lil Alice Jacqueline Alvarenga Semedo hekk: "*We have already gone through some other cases before yours and the evidence given by the lessees is indispensable. If you do not turn up for this appointment the whole case would fall*" – Ara fol 55 tal-proċess.

¹³ Fost diversi, Il-Qorti tagħmel referenza għal dak raġunat u deċiż fis-sentenza fl-ismijiet **Repubblika ta' Malta vs Mario Azzopardi**, deċiża mill-Qorti Kriminali nhar il-24 ta' Ottubru 2011. Issir referenza wkoll għal dak li ġie enunċjat fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Fabio Schembri**, mogħtija mill-Qorti tal-Appelli Kriminali nhar il-1 ta' April 2011.

Konkluzjoni

Għaldaqstant il-Qorti qiegħda ssib lill-imputat mhux ħati u konsegwentement tilliberaħ mill-imputazzjoni miġjuba fil-konfront tiegħu u minn kull piena.

Dr Joseph Gatt LL.D.
Magistrat

Annalise Spiteri
Deputat Registratur